



ДЕПАРТАМЕНТ ЗА ИНФОРМАЦИЯ И УСЪВЪРШЕНСТВАНЕ НА УЧИТЕЛИ

УТВЪРЖДАВАМ:
ДИРЕКТОР:
ПРОФ. ДН ДИМИТЪР ВЕСЕЛИНОВ



ПИСМЕН ИЗПИТ ПО ЧУЖДИ ЕЗИЦИ

ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА IV ПКС
(КОНСПЕКТ)

I. ТЕМИ:

1. Европейски измерения на съвременното чуждоезиково обучение. Мултилингвизъм и плурилингвизъм.
2. Методика на чуждоезиковото обучение, педагогика на обучението по чужд език, лингводидактика, лингводидактология.
3. Принципи на комуникативното обучение по чужд език.
4. Интерактивни дейности и форми при комуникативното обучение.
5. Лингводидактологични аспекти на обучението по лексика.
6. Лингводидактологични аспекти на обучението по граматика.
7. Лингводидактологични аспекти на обучението по произношение.
8. Аудиране. Развитие на уменията за слушане с разбиране.
9. Четене. Стратегия за развитие на умения за четене и извличане на полезна информация.
10. Говорене. Система от упражнения за развитие на говорни умения в условията на монолингвална и мултилингвална среда.
11. Писане. Дидактико-методически похвати за развитие на умения за писане. Работа с художествен текст.
12. Преподаване на културологични сегменти в обучението по чужд език: учебно съдържание и учебни дейности; знания, умения и отношения.
13. Приложението на тестовете в обучението по чужд език. Лингводидактологичен анализ и интерпретация на грешките.
14. Извънкласни дейности и чуждоезиково обучение.
15. Лингводидактологични аспекти на присъственото обучение в електронна среда.

II. ОБЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

Програмата за подготовка за придобиване на четвърта професионално-квалификационна степен съдържа основни дидактико-методически проблеми на обучението по чужд език.

Писменият изпит се провежда на чуждия език, който е специалност на кандидата.

Комисията по провеждането на изпита подготвя три варианта, от които в деня на изпита се изтегля един. За да се отчете спецификата на обучението в различните степени и видове училища и да се даде възможност за избор, всеки вариант съдържа две от програмните теми, както и няколко текста с различно равнище на трудност и/или други автентични материали – снимки, картини, комикси, карти, планове, разписания, програми и др.

В изпитната работа на кандидата се изисква теоретична разработка на избраната тема от изтегления вариант, както и практически пример в подкрепа на изложението за учебно занятие (или елемент от него) въз основа на най-подходящия за тази цел автентичен материал. По този начин ще се изявят уменията на кандидата за творческо приложение на теоретичните постановки, съобразени с конкретните условия на неговата работа.

III. ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ЛИТЕРАТУРА

- Веселинов Д. Антропоцентрична лексикографска интерпретация на начална комуникативна способност на езиковата личност - Съпоставително езикознание, брой: 2, 2002, стр.:65-70
- Веселинов Д. Възрожденският урок по френски език. Лингводидактическа реконструкция. София, Издателска къща "ЛИК", 2005
- Веселинов Д. Европейски измерения на съвременното чуждоезиково обучение, Образование, брой:5, 2006, стр.:1-28.
- Веселинов Д. Изследователски аспекти на съвременната лингводидактология , Чуждоезиково обучение, том XLVI, брой 1, 2019.
- Веселинов Д. История на обучението по френски език в България през Възраждането, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2003.
- Веселинов Д. Лингводидактологични аспекти на присъственото обучение в електронна среда. - Чуждоезиково обучение, том XLVIII, брой 1, 2021, pages: 7-8.
- Веселинов Д. Нови предизвикателства пред съвременната лингводидактология, Чуждоезиково обучение, том 47, брой 1, 2020.
- Веселинов Д. Проблемите на лингводидактологията в пространствено-времевата ситуация на XXI век, Чуждоезиково обучение, том:XLV, брой:1, 2018.
- Веселинов, Д. История на обучението по френски език в България през Възраждането, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2003, 584 с.

- Димитрова-Гюзелева, С. Професионалната подготовка на учителя по чужд език. София, 2007.
- Лингводидактически ракурси. Съставител: Д. Веселинов, М. Йорданова. Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, София, 2020.
- Патев, П. Методика на френския език. София, Народна просвета, 1988.
- Педагогика на добрите възможности за учене на всички. Съставител Димитър Веселинов, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2019.
- Радкова, А. Использование интерактивной доски в обучении русскому языку, Иновационные методы преподавания русского языка. Варна, 2013.
- Стефанова, П. Методика на обучението по съвременни езици. София, 2015.
- Стойчева, М. Европейска езикова политика, Университетски издателство "Св. Климент Охридски", София, 2006.
- Стойчева, М. Европейска идентичност. Теоретични дилеми и аналитични подходи,. София, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2016.
- Терлемезян Х. Съвременни подходи и методи на обучение по английски език. 2. доп. изд. Пловдив: Унив. изд. „Паисий Хилендарски“, 2019.
- Филологията класическа и нова. Съставител: Д. Веселинов. Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2015
- Цветкова, Н. Английски език за комуникация в институциите на Европейския съюз. Теоретико-приложни аспекти. София, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2018.
- Шопов, Т. Говорят на други езици : увод в педагогическата социолингвистика. София, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2011.
- Шопов, Т. К., Софрониева, Е. Н. Изследвания в обучението по съвременни езици. София, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2014.
- Шопов, Т. Педагогика на езика : наръчник по комуникативно преподаване и учене на английски език. София, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2013.
- Шопов, Т. Педагогика на езика. София, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2013.
- Шопов, Т. Съвременните езици: подходи, планове, процедури. София, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", 2008.
- Шопов, Т. Чуждоезиковата методика. София, 2002.
- Byram M., M. Stoicheva. The Doctorate as Experience in Europe and beyond Supervision, Languages, Identities. New York, Routledge, 2021.
- Harmer, J. How to Teach Writing. Longman, 2004, 2nd impression
- Richards, J.C. Communicative Language Teaching Today. CUP, 2006.
- Richards, J.C. Teaching Listening and Speaking. From Theory to Practicc. CUP, 2008.
- Vessélinov D. Bulgaria - In: International Encyclopedia of Education. Editors-in-chief: Penelope Peterson, Eva Baker, Barry McGaw (Third Edition), vol. 5, pp.540-549 Oxford, Elsevier, 2011.
- Vessélinov D. Portfolio des langues à l'usage des apprenants bulgares. Sofia, Heron press, 2001.

Издания на ДИУУ:

- Диалогът в образованието - съвременност и перспективи. Съставители: Димитър Веселинов, Петър Петров, М. Тотоманова. София, Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, 2021.
- Съвременният учител и предизвикателствата на информационното общество, съставители: Росица Пенкова, Петър Петров. Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2020
- Квалификацията на учителите в Департамента за информация и усъвършенстване на учители, съставител: Росица Пенкова. Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2020
- Взаимодействието между средно и висше образование като фактор за повишаване качеството на образованието, съставители: Росица Пенкова, Петър Петров, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2019.
- Съвременни педагогически технологии в образованието, съставители: Росица Пенкова, Катя Стоянова. Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2018
- Модернизация на образованието, съставител: Росица Пенкова. Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2017
- Съвременното училище и квалификацията на учителите, съставител: Росица Пенкова, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2016
- Учителят и модернизиранието на образованието – национални и европейски практики съставител: Росица Пенкова, Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2015
- Традиции и иновации в образованието, съставители: Даниела Миткова, Николина Цветкова
Университетско издателство „Св. Климент Охридски“, 2014
- 60 години Департамент за информация и усъвършенстване на учители, съставители: Росица Пенкова, Захари Захариев, Даниела Миткова. Университетско издателство "Св. Климент Охридски", София, 2013.
- Учителят: призвание, компетентност, признание, София, ДИУУ 2011

Списания:

- Електронно списание на ДИУУ “i-Продължаващо образование“, ISSN: 1312-899X,
<https://diuu.bg/emag/>
- Чуждоезиково обучение, Национално издателство за наука и образование „Аз-Буки“
Филология, Университетско издателство „Св. Кл. Охридски“.
- Годишник на Софийския университет. Факултет по класически и нови филологии.
Университетско издателство „Св. Кл. Охридски“.
- Годишник на Софийския университет. Факултет по славянски филологии.
Университетско издателство „Св. Кл. Охридски“.